Act – 9 சட்டம் - 9

Sexual Harassment of Women at workplace Act, 2013.	**பணி செய்யும் இடங்களில் பெண்களுக்கு எதிரான பாலியல் தொந்தரவுகளுக்கு எதிரான சட்டம், 2013.**
Sexual Harassment at work place includes,	பாலியல் தொந்தரவுகள் என்பது
1. Unwelcome sexual advances (verbal, written or physical) 2. Demand or request for sexual favor. 3. Any other type of sexually – oriented conduct. 4. Verbal abuse or joking that is sex-oriented.	1. பாலியல் நோக்கோடு முறைதவறி நடந்து கொள்ளுதல் 2. பாலியல் செயல்களுக்கு வற்புறுத்துதல். 3. பாலியல் ரீதியாக அணுகுதல். 4. வாய்மொழியாக பாலியல் நோக்கத்தோடு பேசுதல் திட்டுதல்.
Generally workplace sexual Harassment refers to two common forms of inappropriate behavior. 1. Quid Pro Quo (this for that) 2. Hostile Work Environment.	பாலியல் தொந்தரவுகள் வேலை செய்யும் இடங்களில் இரண்டு விதமாக முறையற்று நடைபெறுகிறது. 1. Quid Pro Quo [இதற்கு அது] 2. விரோதமான பணி சூழல்.
The vulnerabilities that Indian Women were exposed. In 1997 the Supreme Court gave a landmark judgment, which came to be known as the Vishaka Guidelines.	1997-ம் ஆண்டு உச்சநீதிமன்றம் புகழ்பெற்ற தீர்ப்பு அளித்தது. அது 'விசாகா வழிகாட்டுதல்' என்றழைக்கப்படுகிறது.

Salient Features	சிறப்பியல்புகள்
The ambit of the sexual Harassment Act is very wide and is applicable to the Organized Sector as well as the Unorganized Sector.	இச்சட்டத்தின் எல்லையானது பரந்து காணப்படுகிறது. மேலும் அமைப்பு சார்ந்த துறை, அமைப்பு சாரா துறையையும் உள்ளடக்குகிறது.
Definition of Workplace: Government bodies, Private and Public Sector organizations, NGOs, Organizations Carrying on Commercial, Vocational, Educational, Entertain mental, Industrial Financial Activities, Hospitals & Nursing Homes, Sport institutions & stadium etc.	பணி செய்யும் இடம் என்பது – அரசு அலுவலகங்கள், தனியார் துறை தொண்டு நிறுவனங்கள, வணிக, கல்வி நிறுவனங்கள், தொழிற்சாலைகள், நிதி நிறுவனங்கள், மருத்துவமனைகள், விளையாட்டு நிறுவனங்கள் மற்றும் மைதானங்கள் போன்றவையாகும்.
The Act also covers a Women, who is working in dwelling place of house	இச்சட்டம் வீடுகளில் வேலை செய்யும் மற்றும் வீட்டு வேலை செய்யம் பெண்களையும் உள்ளடக்குகிறது.

We Shine Academy

Scheme – 9
'She – Box' – Portal

திட்டம் - 9
'She – Box' போர்ட்டல்

An Online Complaint Management System- Sexual Harassment electronic – Box (SHe – Box) - for registering complaints related to sexual harassment at workplace.	இணையவழி புகார் மேலாண் திட்டம் இதன் மூலம் வேலை செய்யும் இடத்தில் ஏற்படும் பாலியல் தொந்தரவு குறித்து பெண்கள் புகார் தெரிவிக்கலாம்.
This System has been developed to ensure the effective implementation of Sexual Harassment at Workplace Act, 2013.	இம்முறையானது – பெண்களுக்க வேலை செய்யும் இடத்தில் ஏற்படும் பாலியல் தொந்தரவுகளுக்கு எதிரான சட்டம், 2013-யை சிறந்த முறையில் நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக உருவாக்கப்பட்டது.
This initiative to provide a platform to women working or visiting any office of Central Governments to file complaint related Harassment.	இத்திட்டம் முதலில் மத்திய அரசுக்கு சொந்தமான அல்லது சார்ந்த இடங்களில் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகிறது.
The Union Government has 30.87 lakh employees. According to the Census of Central Government Employees 2011, Women Constitute 10.93% of the total force.	மத்திய அரசில் மொத்தம் 30.87 லட்சம் பணியாளர்கள் பணி புரிகின்றனர். 2011 மத்திய அரசு பணியாளர்கள் கணக்கீட்டின்படி 10.93% பேர் பெண்கள் ஆவர்.
Nodal Ministry Ministry of Women and Child Development	நடைமுறைபடுத்து அமைச்சகம் மத்திய பெண்கள் மற்றும் குழந்தைகள் மேம்பாட்டு அமைச்சகம்.

We Shine Academy™